

A^o. 1920.



N^o. 51.

PUBLICATIE-BLAD.

VERORDENING van den 16den Maart 1920, houdende
vaststelling van maatregelen van voorzorg in het belang der ge-
zondheid en veiligheid van personen, die anders dan als ka-
juitspassagiers over zee vervoerd worden.

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

In overweging genomen hebbende, dat het wenschelijk is
maatregelen van voorzorg in het belang der gezondheid en
veiligheid van personen, die anders dan als kajuitspassagiers
over zee vervoerd worden, vast te stellen;

Heeft, na verkregen goedkeuring van den Kolonialen Raad,
vastgesteld onderstaande verordening.

Artikel 1.

De schipper die met het door hem gevoerd schip meer dan
tien passagiers tegelijk van eenig eiland der kolonie Curaçao
naar elders in of buiten de kolonie wil vervoeren, moet ten
minste 24 uren vóór het vertrek ten kantore van den haven-
meester, op het eiland Curaçao aan een door den Gouverneur
en op de overige eilanden aan een door den betrokken Gezag-
hebber benoemde commissie van toezicht daarvan kennis ge-
ven, bij eene schriftelijke onderteekende verklaring op onge-
zegeld papier, houdende opgave van den naam van het schip,

het getal der bemanning, kajuits- en andere passagiers, zoo mede van de plaats der bestemming en van de hoeveelheid water en levensmiddelen aan boord aanwezig voor het gebruik der bemanning en van de passagiers.

Art. 2.

1. Het is den schipper van een schip als in artikel 1 bedoeld verboden met dat schip te vertrekken zonder voorzien te zijn van eene schriftelijke verklaring der commissie van toezicht, houdende dat tegen het vertrek geen bezwaar bestaat.

2. De commissie geeft die verklaring niet af, zoo het schip niet in staat zee te bouwen, niet overeenkomstig de voorschriften dezer verordening ingericht en niet van het noodige voorzien is, of zoo andere gewichtige redenen, in het belang der gezondheid en veiligheid der passagiers, het vertrek van het schip onraadzaam maken.

3. De commissie geeft die verklaring ook niet af, indien naar haar oordeel te vervoeren passagiers als scheepsvolk zijn aangemonsterd, in welk geval de schipper binnen driemaal vier en twintig uur, nadat de beslissing der commissie hem is medegedeeld, in beroep kan komen op het eiland Curaçao bij den Gouverneur en op de overige eilanden bij den betrokken Gezaghebber.

Art. 3.

1. De ambtenaren en beampten der politie staan de commissie van toezicht bij in de handhaving dezer verordening.

2. Op last van een der leden van de commissie, en in zijne tegenwoordigheid, zijn zij bevoegd de in artikel 1 bedoelde schepen ten allen tijde te betreden.

3. Van de uitvoering van den last en van de redenen, die daartoe geleid hebben, wordt door de ambtenaren en beampten der politie binnen 24 uren een proces-verbaal opgemaakt, hetgeen door het lid der commissie, dat daarbij tegenwoordig was, mede-onderteeekend en aan den schipper van het vaartuig, hetwelk is betreden, medegedeeld wordt.

Art. 4.

1. De commissie van toezicht onderzoekt het schip, wiens schipper de in artikel 1 vermelde kennisgeving heeft gedaan.

2. Het schip moet in goeden staat en volledig uitgerust en bemand zijn en verder voldoen aan de hierna te stellen eischen.

Art. 5.

1. Aan boord van het schip moeten, ter beoordeeling van de commissie, ten minste drie reddinggordels aanwezig zijn, welke commissie bij het bepalen van het aantal ook rekening mag houden met de kajuitspassagiers en het scheepsvolk.

2. De reddinggordels moeten zoodanig geborgen zijn, dat zij in geval van gevaar gemakkelijk te bereiken zijn, terwijl er voldoende aanwijzingen moeten zijn voor alle opvarenden betreffende de plaatsen, waar de gordels geborgen zijn, en betreffende het doelmatig gebruik der gordels.

3. De reddinggordels moeten van deugdelijke samenstelling, goed onderhouden en doelmatig zijn. Reddinggordels, welke vóór het gebruik moeten worden opgeblazen, worden voor het vereischte aantal niet medegerekend.

4. Elke reddinggordel moet ten minste zooveel drijfvermogen hebben, dat hij een gewicht van 6,8 Kilogram ijzer, dat er aan wordt gehangen, gedurende ten minste 24 uren kan dragen.

Art. 6.

1. Aan boord van het schip moeten, ter beoordeeling van de commissie, ten minste drie reddingboeien aanwezig zijn, benevens ten minste één met licht, dat in het water ontbrandt.

2. De reddingboeien moeten zoodanig zijn opgehangen, dat zij snel aan een drenkeling kunnen worden toegeworpen. Zij moeten voor zooveel mogelijk gelijkelijk over stuur- en bakboordzijde verdeeld worden en op zeilschepen op het achterschip, op stoom- en motorschepen op de brug en op het achterschip worden opgehangen.

3. De reddingboeien moeten van deugdelijke samenstelling, goed onderhouden en doelmatig zijn en zoodanig geveerd, dat zij op het water duidelijk te onderscheiden zijn. Reddingboeien, welke vóór het gebruik moeten worden opgeblazen, worden voor het vereischte aantal niet medegerekend.

4. Reddingboeien moeten zoodanig verstijfd zijn, dat de opening 35 à 40 c.M. blijft, tenzij blijkt dat zij op den dag van inwerkingtreding dezer verordening reeds in gebruik waren genomen.

5. Elke reddingboei moet ten minste zooveel drijfvermogen bezitten, dat zij een gewicht van 14 Kilogram ijzer, dat er aan wordt gehangen, gedurende ten minste 24 uren kan dragen.

Art. 7.

1. Aan boord van het schip moeten zich scheepsbooten bevinden naar den volgende maatstaf:

Grootte van het schip in bruto reg. tonnen.	Aantal.	Inhoud in Kub. Meters.	Grootte van het schip in bruto reg. tonnen.	Aantal.	Inhoud in Kub. Meters.
20-50	1	3,5	4000-4500	8	80,5
50-100	1	5,5	4500-5000	10	93.-
		of	5000-5500	10	99.-
	2	7.-	5500-6000	10	105.-
100-300	2	8,5	6000-6500	12	116.-
300-400	2	10.-	6500-7000	12	121,5
400-500	2	11,5	7000-7500	12	127,5
500-1000	4	27.-	7500-8000	12	133.-
1000-1500	6	42,5	8000-8500	14	141,5
1500-2000	6	51.-	8500-9000	14	144,5
2000-2500	6	56,5	9000-9500	14	148,5
2500-3000	6	59.-	9500-10000	14	155,5
3000-3500	8	70,5	10000-10500	16	160.-
3500-4000	8	76,5	10500-11000	16	164.-

en verder voor iedere 500 tonnen meer 4 Kub. Meter meer inhoud van de booten.

2. Is de gezamenlijke bootruimte, berekend volgens den maatstaf, vervat in het eerste lid, niet voldoende om alle opvarenden op te nemen, dan moet deze bootruimte aangevuld worden met vlotten, samenvouwbare booten en andere reddingsmiddelen van voldoende inhoud om met de scheepsbooten te zamen, alle opvarenden op te nemen.

Art. 8.

1. De booten moeten voldoende stevig gebouwd en in goeden staat zijn.

2. De inhoud van eene boot wordt bepaald door het product van lengte, breedte en holte te vermenigvuldigen met 0,6. Lengte en breedte worden gemeten aan de buitenzijde der huidplanken, de holte van den bovenkant der kiel tot den bovenkant van het dolboord op het midden der lengte; zijn er echter scheegaten in het dolboord, dan wordt de holte slechts gemeten tot aan de onderzijde der scheegaten.

3. Het aantal personen, dat een boot gerekend wordt te kunnen dragen, wordt verkregen door den inhoud in kubieke meters te deelen door 0,28.

4. Van stoom- en motorbooten wordt alleen het gedeelte, dat niet door den ketel, den motor en de werktuigen is ingenomen, in rekening gebracht.

5. Elke boot moet een inhoud hebben van ten minste 3,5 M3.

Art. 9.

1. Alle aan dek gevoerde booten moeten zoodanig zijn opgesteld, dat zij behoorlijk zeevast staan en vlug en zonder veel moeite door de bemanning te water kunnen worden gebracht.

2. Aan het dolboord moeten bevestigd worden een nummerplaat en een plaat aangevende het aantal personen, dat de boot kan bevatten.

3. De bootstakels moeten van voldoende lengte zijn om van uit de neergevierde boot, zonder den looper uit te scheren, het benedenblok bij ledig schip tot op het water te kunnen overhalen.

4. In de boot moet eene inrichting zijn, waardoor de benedenblokken der takels zeer gemakkelijk en vlug kunnen worden uitgetrokken; deze blokken mogen geen haken hebben.

Art. 10.

1. In alle booten moeten aanwezig zijn en gedurende de geheele reis door den schipper worden gehouden : een roer met helmstok of juk en een stuurriem met dol; ten minste een riem en dol meer, dan voor het roeien benodigd zijn (de riemen kunnen, desverkiezende, vervangen worden door pagaaien); voor ieder propgat, dat niet door een klep automatisch gesloten wordt, een doelmatige prop met nog een prop waarloos; een hoosvat en een puts; een vanglijn van voldoende lengte; een goed gesloten vat met versch drinkwater; een goed gesloten blik of trommel met hard brood; een vlag en een bijl; een akertje om te drinken; een dreg met dreggetouw; een bruikbaar kompas; een gevulde lantaarn met de middelen om deze aan te steken en een flambouw.

2. In de booten moet bovendien aanwezig zijn een verbandkistje inhoudende : 6 windseltjes van 6 c. M., 6 van 10 c. M., 6 pakjes gaas, 500 gr. watten, eenige rolletjes hechtpleister, 6 pakjes snel-verband, 1 stuk taf, 25 gr. Perubalsem, 10 Sublimaat-pastilles, 50 Quinine-tabletten.

3. In de booten mogen geen andere zaken worden geborgen, dan die welke tot hare eigene uitrusting behooren.

Art. 11.

1. De loopers der bootstakels moeten steeds klaar opgeschoten en voor gebruik gereed zijn en de sgorringen der booten moeten gemakkelijk kunnen worden losgemaakt. Waar davids gebruikt worden, moeten de davidspotten watervrij zijn en de bewegende deelen, als davids, klampen en dergelijke, roestvrij worden gehouden, terwijl in het bijzonder moet worden toegezien, dat zij niet door verven of herhaald teren worden vastgezet.

2. Het drinkwater en het harde brood in de booten moeten zoo dikwijls worden ververscht, als noodig is om deze levensmiddelen in goeden toestand te houden.

Art. 12.

1. Aan boord van schepen met stoomvermogen of motorvermogen moet ten minste één werktuigelijk bewogen pomp van voldoende capaciteit, die onafhankelijk van het hoofdwerktuig kan gebruikt worden, aanwezig zijn, welke voor brandspuit is ingericht en voorzien is van buizen of slangen, teneinde elk gedeelte van het schip te kunnen bereiken. Een brandrol moet aangeven welke plaats iederen schepeling bij brand is aangewezen. In elk logies moet een afschrift van die brandrol worden opgehangen.

2. Inrichtingen om stoom, vloeibaar koolzuur of een brandblusschend gas in een goed af te sluiten ruimte te brengen, kunnen, voor zoover deze ruimte betreft, stoempompen vervangen.

Art. 13

1. De ruimte voor het verblijf der passagiers heeft geene mindere hoogte dan 1,53 M. en voor ieder passagier moet eene oppervlakte aanwezig zijn van niet minder dan 1,75 vierkanten Meter.

2. Aan boord van het schip moeten eenige goed werkende extincteurs aanwezig zijn. Deze extincteurs moeten op de daarvoor bestemde plaatsen zoodanig geborgen zijn, dat zij ten allen tijde gemakkelijk zijn te bereiken. Het personeel aan boord moet met de wijze van gebruik bekend zijn.

Art. 14

In de ruimten, tot verblijfplaatsen voor de passagiers bestemd, wordt niets geladen of geborgen, dan wat tot zijn dagelijksch gebruik onmisbaar is.

Art. 15.

De dekken der ruimten, tot verblijfplaatsen voor de passagiers bestemd, moeten waterdicht zijn.

Art 16.

In een tweede tusschendek of zoogenaamd koebrugdek worden geene passagiers opgenomen, dan met de schriftelijke toestemming der commissie van toezicht en met inachtneming van de voorwaarden, door haar aan de toestemming verbonden.

Art. 17.

Voor vrouwelijke passagiers moet eene afzonderlijke verblijfplaats aanwezig zijn, afgescheiden van die der mannen.

Art 18.

1. De ruimten, tot verblijfplaatsen voor de passagiers bestemd, zijn voorzien van doelmatige inrichtingen tot luchtverversching.

2. Wanneer omstandigheden beletten van die inrichtingen gebruik te maken, zorgt de schipper, in overleg met den geneeskundige, indien er een zich aan boord bevindt, voor behoorlijke luchtverversching.

Art. 19.

1. Bij goed weder verblijven de passagiers gedurende den dag zooveel mogelijk op het dek. In de ruimten, tot hun verblijfplaatsen bestemd, houden zij zich des daags niet op, dan met toestemming van den schipper.

2. Alle oorzaken tot ontreiniging der lucht in de verblijfplaatsen der passagiers worden zoowel bij dag als bij nacht ten strengste geweerd.

Art. 20.

De verblijfplaatsen der passagiers worden van zonsondergang tot zonsopgang verlicht door middel van helder brandende scheepslantaarns.

Art. 21

Het is den passagiers niet geoorloofd te rooken dan op het dek.

Art. 22.

1. De passagiers hebben geen sterken drank in bewaring.
2. De schipper zorgt, dat hun aan boord geen sterke drank verkocht of op andere wijze verschaft wordt.

Art. 23.

Schepen van meer dan 300 ton (2,83 M3.) bruto inhoud hebben twee reukelooze gemakken.

Art. 24.

1. Op het schip is eene afzonderlijke ruimte voor de verpleging der zieken. Deze bedraagt, bij minstens 1,53 M. hoogte, in oppervlak ten minste acht vierkante Meters in een schip, voor honderd passagiers bestemd. Bij een grooter getal neemt de vereischte grootte in evenredigheid toe. De voorschriften van artikel 18 zijn op deze ruimte toepasselijk.

2. Indien er een geneeskundige aan boord is, moeten er op het schip aanwezig zijn:

Aspirine 100 tabletten à $\frac{1}{2}$ gr.	Hydrochloras Emetine
Aether 300 gr.	10 amp. van 30 m. gr.
Ammonia (10%) 100 gr.	Hydrochloras Morphini 1%
Balsem Peruv. 25 gr.	Sterilisat 50 gr.
Boorzuur-oplossing 500 gr.	Jodet. Kalic. 50 gr.
Brometum Kalicum 50 gr.	Jodoform 25 gr.
Campher-olie 50 gr.	Nitras Argent. 10 gr.
Sulfas Quinini 20 gr.	Nitras Bismuth. Basic 25 gr.
Chloras kalic. 10 gr.	Ol. Olivarium 100 gr.
Calomel 50 gr.	Ol. Ricini 300 gr.
Chloroform (pro nar-	Ol. Santali 50 gr.
cosi) 200 gr.	Opium (als pulvis) 10 gr.
Creoline 500 gr.	Zinkzalf 10%
Digaleen 2 x 25 cc.	Permanganas kalic. 10 gr.
Ungt. Elemi 50 gr.	Salicyl. natrie. 100 gr.
Ergotine (dial) 25 gr.	Solut. Camphor Spir. 50 gr.
Folia Senae 100 gr.	Tinct. Iodii 30 gr.
Formaline 40% 500 gr.	„ Strophanti 25 gr.
Glycerine 100 gr.	Sulfas Cupricus 50 gr.
Hydrargyrum 100 gr.	Ungt. Hydrarg. 250 gr.

2 bistourie's, 1 rechte en 1 kromme schaar, 2 arteriën-pincetten, 1 gummi-slang, 1 sonde, 1 universaal kiezen-tang, 2 chirurgische naalden, 1 rolletje hechtzijde.

3. Indien er geen geneeskundige aan boord is, moeten er op het schip aanwezig zijn:

Aspirine 100 tabletten à $\frac{1}{2}$ gr.	
Balsem Peruv.	25 gr.
Boorzuur-oplossing	500 gr.
Campher-olie	50 gr.
Sulfas Quinini	20 gr.
Chloras Kalic.	10 gr.
Jodoform	25 gr.
Ol. Ricini	300 gr.
Zinkzalf 10%	50 gr.
Tinct. Iodii	30 gr.
Ungt. Hydrarg.	250 gr.

4. Indien er een geneeskundige aan boord is, volgt de schipper zooveel mogelijk diens raad ten aanzien van de gezondheid der passagiers.

Art. 25.

1. Passagiers, die volgens eene schriftelijke verklaring van een bevoegd geneeskundige aan eene ziekte lijden van gevaarlijk bemettelijken aard, worden niet ingescheept.

2. Openbaart zich bij die passagiers zoodanige ziekte na hunne inscheeping, doch vóór het vertrek van het schip, dan worden zij, die volgens eene gelijke verklaring daaraan lijden, ontscheept.

3. De commissie van toezicht geeft de verklaring, dat tegen de uitklaring van het schip geen bezwaar is, niet af, dan na zich overtuigd te hebben, dat de ziekte aan boord geweken is.

Art. 26.

1. Goederen, naar het oordeel der commissie van toezicht schadelijk voor de gezondheid of de veiligheid der passagiers, worden niet ingescheept. Zij worden, zoo zij reeds aan boord zijn, op last van die commissie onverwijld weggevoerd.

2. Het vervoer van paarden en vee is verboden, met uitzondering, wat het vee betreft, van hetgeen tot verbruik aan boord wordt medegenomen.

3. De commissie van toezicht is bevoegd afwijking van dit voorschrift te vergunnen, telkens voor eene reis, na zich te hebben overtuigd, dat de noodige ruimte beschikbaar is en de plaatsing van de paarden en het vee zóó is ingericht, dat zij voor de te vervoeren passagiers niet hinderlijk is.

Art. 27.

1. Aan boord is minstens één ervaren kok, die dagelijks op het uur, door den schipper te bepalen, de spijs, behoorlijk voorbereid, aan de passagiers uitreikt.

2. Vóór de uitreiking wordt de spijs ter keuring aan den schipper vertoond, alsmede aan den geneeskundige, indien er een zich aan boord bevindt.

Art. 28.

1. De schipper voorziet in den leeftocht der passagiers.

2. De levensmiddelen worden, nadat zij aan boord zijn gebracht, door de commissie van toezicht onderzocht en goedgeurd. De voorraad regelt zich naar den vermoedelijken duur der reis en het aantal passagiers.

Art. 29.

1. Voor elken passagier wordt ingescheept eene hoeveelheid drinkwater, berekend naar eene behoefte van vijf Liter daags, waarvan dagelijks twee en een halve Liter te zijner beschikking wordt gesteld.

2. Het water wordt bewaard in vaatwerk of ijzeren kisten, goedgekeurd door de commissie van toezicht.

3. De distributie van het water geschiedt door den schipper door middel van een tapkraan uit het vat of de kist in voorwerpen, door de commissie te dien einde goedgekeurd.

4. Is aan boord een distilleertoestel aanwezig, dan wordt de voorraad water door de commissie bepaald, die dit, alsmede den distilleertoestel, onderzoekt en keurt en zich overtuigt, dat ook de voorraad brandstof, tot het distilleeren benoodigd, aan boord voorhanden is.

Art. 30.

1. Voor ieder passagier wordt ingescheept eene hoeveelheid levensmiddelen, berekend naar het volgende rantsoen per week :

5,25	K.G.	maismeel;
1	„	gezouten of gedroogd vleesch;
1	„	gezouten visch;
0,75	„	erwten of boonen;
0,5	„	suiker;
0,25	„	koffie;

zout en azijn naar behoefte.

2. Afwijkingen van deze bepaling hebben niet plaats, dan met goedvinden der commissie van toezicht en met behoud van het voedingsgehalte der te vervangen levensmiddelen, terwijl de commissie de bevoegdheid heeft te vorderen, dat voor langere reizen aan het vereischt rantsoen toegevoegd worden zoodanige andere levensmiddelen en dranken, als zij voor de gezondheid der passagiers zal noodig achten.

Art. 31.

Door de commissie van toezicht wordt, in overleg met den geneeskundige, indien er een zich aan boord bevindt, bepaald hetgeen voor de voeding en verpleging van de zieken aan boord moet zijn.

Art. 32.

Bij de bepaling van het aantal passagiers, dat met een schip mag vervoerd worden, alsmede waar, krachtens vorige artikelen, dat getal als maatstaf geldt, worden twee kinderen beneden de tien jaren voor één persoon gerekend en komen kinderen beneden het jaar niet in aanmerking.

Art. 33.

Het staat den schipper vrij zich te gedragen naar de verordeningen der bestemmingsplaatsen, mits daardoor niet worde te kort gedaan aan de waarborgen, bij deze verordening voor de inrichting en uitrusting gesteld.

Art. 34.

Waar in deze verordening van „passagier” of „passagiers” wordt gesproken, wordt daaronder geen kajuitspassagiers begrepen.

Art. 35.

1. Deze verordening is niet van toepassing op passagier-

stoomschepen, terwijl op vrachtstoomschepen, waarmede een geregelde vaart tusschen eenig eiland der kolonie en elders in of buiten de kolonie wordt onderhouden, van de voorschriften dezer verordening slechts toepasselijk zijn de artikelen 20, 22, 23, 26, 32 en 33.

2. De artikelen 9, 10, 14, 16, 17, 18, 24 en 27 dezer verordening zijn niet van toepassing op schepen, waarmede meer dan tien doch minder dan vijftientwintig passagiers tegelijk vervoerd worden, terwijl de in artikel 1 bedoelde termijn met betrekking tot deze schepen 6 uren bedraagt, met dien verstande dat, bijaldien het vertrek tusschen zonsonder- en zonsopgang plaats heeft, de in gemeld artikel voorgeschreven kennisgeving in ieder geval vóór des namiddags 4 uur moet geschieden.

Art. 36.

1. De in het voorgaande artikel bedoelde vrachtstoomschepen moeten in goeden staat en voldoende uitgerust en bemand zijn.

2. Zij moeten, behalve de booten, welke tot den gewonen inventaris behooren, voorzien zijn van een goed ingerichte reddingsboot.

3. Deze laatste heeft ten minste een lengte van 6,5 en een breedte van 2,2 Meter.

Art. 37.

1. De in artikel 1 bedoelde schipper, die meer passagiers vervoert, dan door hem is opgegeven, of vertrekt zonder voorzien te zijn van eene schriftelijke verklaring als bedoeld in artikel 2, eerste lid, wordt gestraft met geldboete van ten hoogste 300 gulden.

2. Verzet tegen of tijdens het onderzoek aan boord van het vaartuig in te stellen door de commissie van toezicht of door de ambtenaren en beambten der politie wordt, voor zoover het Wetboek van Strafrecht er niet in voorziet, gestraft met hechtenis van ten hoogste zes maanden of geldboete van ten hoogste 300 gulden.

3. Overtreding van artikel 10, 11, 14, 18, tweede lid, 20, 21 of 22 wordt gestraft met geldboete van ten hoogste vijftig gulden.

Art. 38.

De feiten, bij deze verordening strafbaar gesteld, worden beschouwd als overtredingen.

Art. 39.

Deze verordening treedt in werking op een door den Gouverneur te bepalen tijdstip, op welk tijdstip vervalt de verordening van den 17n. Juli 1883 (P. B. N^o 7), houdende vaststelling; 1^o van eenige bepalingen betreffende het aanhuren of aannemen van personen op eenig eiland der kolonie Curaçao, om elders buiten die kolonie tot handenarbeid te worden gebezigd; en 2^o van eenige maatregelen van voorzorg in het belang der gezondheid en veiligheid van personen in groote getallen te gelijk, van eenig eiland der kolonie Curaçao met vaartuigen naar elders in of buiten die kolonie vervoerd wordende, zooals die thans luidt.

Gegeven te Willemstad, den 16den Maart 1920,
met bepaling dat deze verordening in werking treedt met
ingang van den 1sten Januari 1921.

O. L. HELFRICH.

De Gouvernements-Secretaris,
BOOMGAART.

Uitgegeven den 27n. Augustus 1920.
De Gouvernements-Secretaris,
BOOMGAART.

